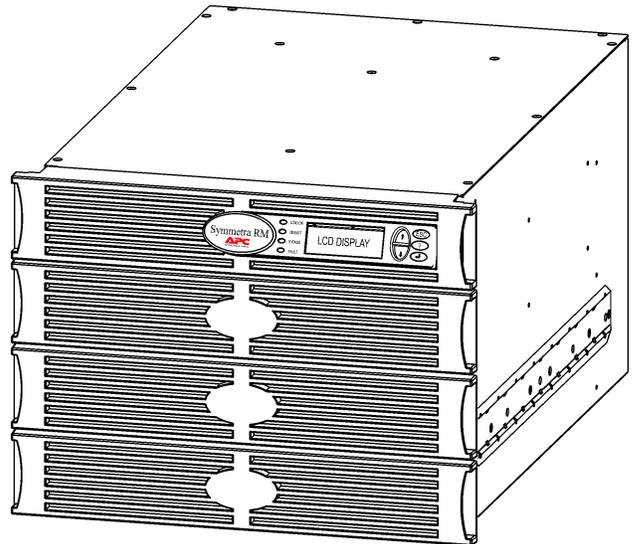
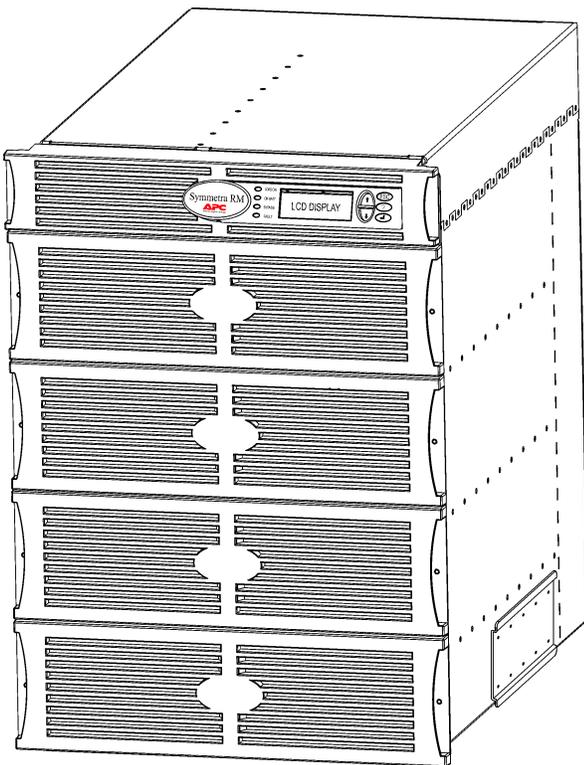


Symmetra RM da APC

Manual do Usuário

Português



Telefone para contato e suporte da APC

Visite a página da Internet da APC <http://www.apc.com/support> para obter os telefones para contato e suporte.

Kits de substituição de bateria e reciclagem

Fale com o revendedor ou visite a página da Internet da APC <http://www.apc.com> para obter informações sobre os kits de baterias de reposição e reciclagem de baterias. Se as baterias usadas forem devolvidas à APC para reciclagem, acondicione-as no material de embalagem da bateria de substituição.

Capítulo 1: Informações gerais	1
PowerView	1
Navegação	1
Funções	2
Capítulo 2: Informações iniciais	3
Ativação do no-break	3
Alimentação do equipamento conectado (carga) ao no-break	4
Desligamento do equipamento conectado (carga) ao no-break	5
Operação em derivação	6
Definição do idioma	7
Capítulo 3: comandos do menu	11
Referência aos comandos	11
Menu Acessórios (Accessories)	11
Menu Controle (Control)	11
Menu Display (Display)	12
Menu Diagnósticos (Diagnostics)	13
Menu Ajuda (Help)	13
Menu Registro das atividades (Logging)	13
Menu Status (Status)	14
Menu Setup (Setup)	15
Capítulo 4: Mensagens	17
Resolução de problemas	17
Capítulo 5: Manutenção	23
Reparos	23

ÍNDICE

PowerView

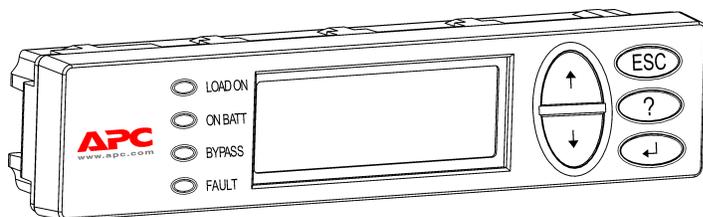


Figura 1: Display típico do PowerView

Este manual contém informações sobre a operação do no-break utilizando a interface do usuário PowerView.

O PowerView proporciona a capacidade de se controlar, configurar e monitorar o no-break.

Navegação

Os 8 (oito) menus do display do PowerView permitem a execução de funções e comandos.

Menu	Descrição
Control (Controle)	Permite a execução de comandos de controle relacionados com energia, como Load ON (Carga LIGADA) e Load OFF (Carga DESLIGADA).
Status	Exibe informações da carga, bateria e módulos de energia, além da tensão e corrente elétrica.
Setup (Configuração)	Permite que o usuário personalize as funções do no-break.
Accessories (Acessórios)	Permite a monitoração de acessórios APC instalados, se for o caso.
Logging (Registro das atividades)	Permite o registro de eventos ocorridos no sistema.
Display	Permite a configuração dos ajustes de exibição do PowerView.
Diagnostics (Diagnósticos)	Fornecer informações detalhadas úteis para o diagnóstico de problemas no sistema.
Help (Ajuda)	Fornecer acesso às informações de ajuda.

CAPÍTULO 1: INFORMAÇÕES GERAIS

Funções

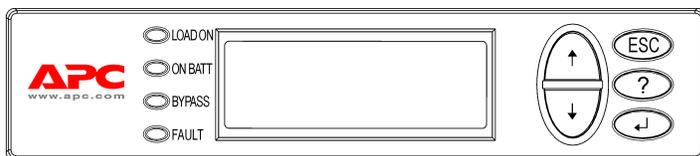


Figura 2: Painel do display

O PowerView inclui um display alfanumérico, teclas de navegação, indicadores de status e um alarme sonoro.

As tabelas abaixo descrevem os indicadores de status e como efetuar a navegação entre os menus PowerView.

Indicador de status	Cor	Status
LOAD ON	Verde	O no-break está alimentando a carga. Ele pode estar operando em um dos seguintes modos: On-Line (Em linha), On-Battery (Em bateria), Command-Bypass (Derivação) ou Maintenance (Manutenção).
ON BATT	Amarelo	Ocorreu uma falha na energia do condutor principal e os módulos de bateria estão fornecendo energia ao equipamento conectado.
BYPASS	Amarelo	A energia ao equipamento conectado está sendo fornecida diretamente pela fonte de energia do condutor principal. Em consequência disso, o no-break foi removido do circuito.
FAULT	Vermelho	O no-break detectou uma condição de falha interna. Uma mensagem de alarme aparecerá no display do PowerView.

Teclas de navegação	Nome	Som	Função
↑	PARA CIMA	Bipe curto	Move a seta de seleção para cima.
↓	PARA BAIXO	Bipe curto	Move a seta de seleção para baixo.
ESC	ESCAPE	Bipe curto	Sai da tela atual e retorna à tela anterior. Somente no modo de programação: essa tecla, quando pressionada até que se ouça um bipe curto (cerca de um segundo), fará com que o PowerView RM saia do modo de programação.
?	AJUDA	Bipe curto	Abre a tela de ajuda com conteúdo relacionado com a situação.
↵	ENTER	Bipe curto	Abre o menu ou o ajuste selecionado
ESC + ? + ↵	ESCAPE + AJUDA + ENTER	Dois bipes curtos	Reiniciam a interface do PowerView RM quando pressionadas simultaneamente por cerca de 1 segundo.
		Um bipe longo	Ativam o modo de programação da interface para a instalação de novos arquivos de programas de idioma, quando pressionadas simultaneamente por cerca de 3 segundos.

Ativação do no-break

Siga as etapas abaixo para ligar (ON) o no-break.

❶

```
PowerView RM
Rev: A English

Please wait...
```

❷

```
Fuel 100% ██████████
Load 000% -----
220Vin 000Vout 60Hz
Runtime: 00hr 30min
```

	<ul style="list-style-type: none"> • A tela de monitoração padrão da fábrica é mostrada. A tela de sua unidade pode ser diferente. • Se o PowerView permanecer inativo durante 10 minutos (intervalo ajustável pelo usuário), o display voltará para a tela de monitoração.
--	---

❸

```
>Control      Logging
Status        Display
Setup         Diags
Accessories  Help
```

1. Assegure-se de que a energia da rede esteja presente e alimentando o sistema.
2. Certifique-se de que o disjuntor do circuito de entrada do no-break esteja ligado (ON).
3. Coloque o interruptor de ativação do sistema na posição ON. A tela Startup (inicialização) ❶ aparecerá no display LCD.

Após a inicialização, a tela de monitoração ❷ aparecerá, mostrando informações concisas sobre os principais parâmetros operacionais.

Fuel (Abastecimento)	Porcentagem disponível da capacidade (abastecimento) da bateria
Load (Carga)	Porcentagem da capacidade do sistema sendo utilizada pela carga
Vin	Tensão de entrada
Vout	Tensão de saída
Hz	Frequência de saída
Runtime	Tempo de autonomia previsto com base na capacidade da bateria e da carga conectada

4. Na tela de monitoração, pressione uma das teclas de navegação para abrir o menu principal ❸. Este menu contém itens de acesso a oito submenus.
5. Para abrir um submenu, mova a seta de seleção até o item designado e pressione a tecla ENTER.

CAPÍTULO 2: INFORMAÇÕES INICIAIS

Alimentação do equipamento conectado (carga) ao no-break

Siga as etapas abaixo para ativar a saída do no-break e alimentar o equipamento conectado ao no-break.

❶

```
>Control      Logging
Status       Display
Setup        Diags
Accessories  Help
```

❷

```
>Turn Load On
Do Self Test
Simulate Power Fail
Graceful Reboot
```

❸

```
Confirm:
  Turn UPS ON
  NO, ABORT
> YES, Turn UPS ON
```

❹

```
UPS HAS BEEN
COMMANDED TO TURN
LOAD POWER ON
```

❺

```
UPS LOAD IS ON

Press any key...
```

1. Utilize a opção 'ESC' para exibir o menu principal ❶ e, em seguida, selecione CONTROL (CONTROLE).
2. Selecione o comando TURN LOAD ON (ATIVAR CARGA) ❷.
3. Confirme a seleção com a opção YES (SIM) ❸.
4. A unidade produzirá alguns cliques sonoros e exibirá a mensagem ❹.
5. Após aproximadamente 30 segundos, aparecerá a mensagem ❺ e o indicador verde de status LOAD ON (CARGA ATIVADA) se acenderá. A saída está agora ativada e protegendo o equipamento conectado ao no-break completamente.

Desligamento do equipamento conectado (carga) ao no-break

Siga as etapas abaixo para desativar a saída do no-break e desligar o equipamento conectado (carga).

❶

```
>Control      Logging
Status        Display
Setup         Diags
Accessories   Help
```

❷

```
>Turn Load Off
Do Self Test
Simulate Power Fail
Graceful Reboot
```

❸

```
Confirm:
  Turn UPS OFF
  NO, ABORT
> YES, Turn UPS OFF
```

❹

```
UPS HAS BEEN
COMMANDED TO TURN
LOAD POWER OFF
```

❺

```
UPS LOAD IS OFF

Press any key...
```

1. Utilize a opção 'ESC' para exibir o menu principal ❶ e, em seguida, selecione CONTROL (CONTROLE).
2. Selecione o comando TURN LOAD OFF (DESATIVAR CARGA) ❷.
3. Confirme a seleção com a opção YES (SIM) ❸.
4. A unidade produzirá alguns cliques sonoros e exibirá a mensagem ❹.
5. Após aproximadamente 30 segundos, aparecerá a mensagem ❺ e o indicador verde de status LOAD ON (CARGA ATIVADA) apagará. A saída está agora desativada.
6. Para desativar o no-break completamente, desligue (OFF) o interruptor de ativação do sistema e abra o disjuntor do circuito de entrada.



Não instale os módulos de bateria até estar pronto para ligar o no-break. As baterias podem sofrer danos permanentes se forem carregadas prematuramente.

CAPÍTULO 2: INFORMAÇÕES INICIAIS

Operação em derivação

Além da derivação automática, o no-break possui um interruptor de derivação de manutenção. A colocação deste interruptor no modo de derivação conecta o equipamento conectado ao circuito da rede, mesmo que o no-break esteja desligado.



Para utilizar a derivação de manutenção, deve-se colocar o disjuntor do circuito de entrada na posição ligada (ON) para que a tela Load (Carga) seja energizada.

Siga as etapas abaixo para conectar a unidade diretamente ao circuito da rede através da derivação automática.

❶

```
>Control      Logging
Status       Display
Setup        Diags
Accessories  Help
```

❷

```
>Turn Load Off
Do Self Test
Simulate Power Fail
Graceful Reboot ↓
```

```
Graceful Turn Off
Start Runtime Cal
>UPS into Bypass
```

❸

```
Confirm:
  UPS into Bypass
NO, ABORT
>YES,UPS into Bypass
```

❹

```
UPS IS BYPASSED

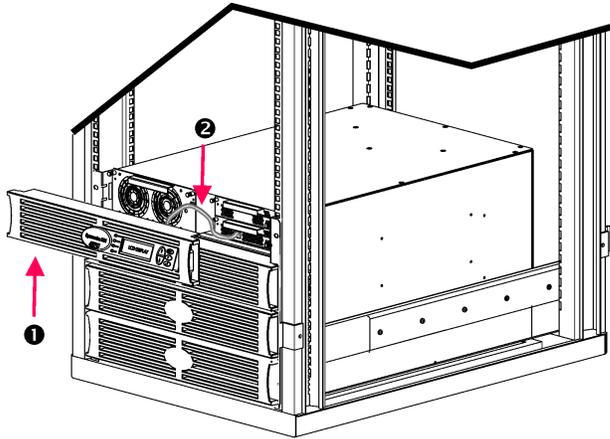
Press any key...
```

1. Utilize a opção 'ESC' para exibir o menu principal ❶ e, em seguida, selecione CONTROL (CONTROLE).
2. Selecione o comando UPS INTO BYPASS (NO-BREAK NA DERIVAÇÃO) ❷.
3. Confirme a seleção com a opção YES (SIM) ❸.
4. A unidade exibirá a mensagem ❹. Além disso, o indicador verde de status LOAD ON (CARGA ATIVADA) e o indicador amarelo de status BYPASS (DERIVAÇÃO) se acenderão.

Definição do idioma

O idioma da interface predefinido em fábrica é o inglês. O usuário poderá alterar o idioma mediante o download de um novo firmware para a interface do PowerView. Os idiomas francês, alemão, italiano e espanhol estão disponíveis no CD incluído. Visite o site da APC no endereço <http://www.apc.com> para obter documentação do produto em outros idiomas e assistência com a linguagem do firmware.

Para alterar o idioma da interface, siga as etapas abaixo.



1. Retire a moldura ❶ do display do PowerView da parte frontal do no-break.
2. Desconecte o cabo ❷ do no-break da porta RJ-45 no PowerView.

Figura 3: Mostrado conectado ao Symmetra RM 2-6 kVA

CAPÍTULO 2: INFORMAÇÕES INICIAIS

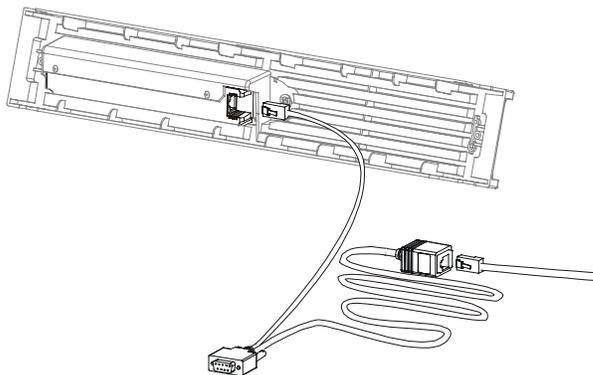


Figura 4: Cabo de programação típico

3. Conecte o cabo de programação (incluído, número de peça da APC 940-0082) entre o PowerView e o cabo do no-break.
 - Encaixe o conector RJ-45 na porta existente na traseira do PowerView.
 - Encaixe o conector fêmea DB-9 do cabo de programação em uma porta serial do computador.

O computador que executará o download deverá ter acesso aos arquivos do CD fornecido com o no-break ou ao site da APC (<http://www.apc.com>).

 - Encaixe o cabo do no-break no conector fêmea RJ-45 do cabo de programação.
4. Localize o arquivo contendo o programa de idioma que será transferido para o no-break. Os arquivos do programa de idioma se encontram no CD, em suas pastas de nome correspondente (francês, espanhol, etc.) e possuem a extensão **.bin**. Arquivos de programa para idiomas adicionais ou atualização de códigos podem estar disponíveis no website da APC.
5. Ponha o PowerView no modo de programação pressionando simultaneamente as três teclas da direita (ESCAPE, HELP e ENTER) durante cerca de 3 segundos, até que a unidade emita um bipe longo.
 - O LCD exibirá a tela de programação.
 - Para sair da tela de programação antes de iniciar a transferência de arquivo (etapa 6), pressione ESC até ouvir um bipe (cerca de um segundo).

CAPÍTULO 2: INFORMAÇÕES INICIAIS

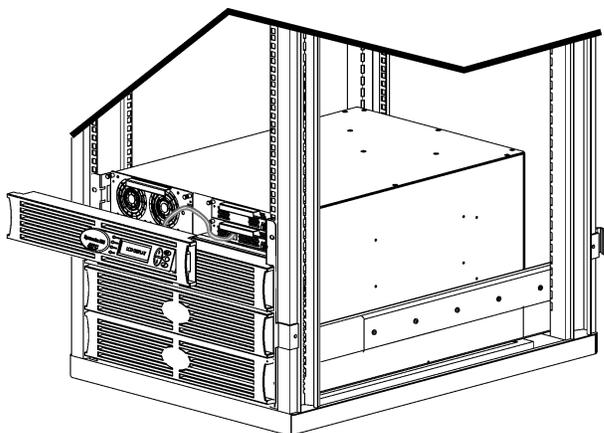


Figura 5: Mostrado conectado ao Symmetra RM 2-6 kVA

6. Inicie o HyperTerminal ou qualquer outro programa emulador de terminal em seu computador.
 - Ajuste os parâmetros de comunicação para 8 bits, no parity (sem paridade), no flow control (sem controle de fluxo), 1 stop bit (1 bit de parada) e 19.200 bps.
 - Depois de estabelecer a conexão, use o protocolo Xmodem para transferir o arquivo do programa de idioma do CD ou da pasta de download para o PowerView.
 - Quando for finalizada a transferência do arquivo, a interface do PowerView irá reinicializar-se e exibir a tela inicial no novo idioma.
7. Caso haja alguma falha durante a transferência do arquivo, o PowerView irá reinicializar-se. Tente fazer a transferência novamente repetindo as etapas 4 e 5.
8. Saia da sessão do terminal.
 - Desconecte o cabo de programação e reconecte o cabo do no-break no PowerView.
9. Alinhe as lingüetas na lateral da moldura do display do PowerView com as fendas na parte frontal do gabinete do no-break e encaixe com cuidado no lugar.

CAPÍTULO 2: INFORMAÇÕES INICIAIS

Referência aos comandos

As seções a seguir descrevem em detalhes todos os comandos. Os comandos estão organizados de acordo com a hierarquia do menu no PowerView.

Menu Acessórios (Accessories)

O menu Accessories (Acessórios) permite que o usuário monitore os acessórios da APC, se estes estiverem instalados. Observe que o PowerView deverá estar conectado na porta de interface do computador na traseira do gabinete do no-break para possibilitar a monitoração dos acessórios internos.

Menu Controle (Control)

Utilize o menu Control (Controle) e seus submenus para controlar o modo como a energia flui de/para o no-break.

Item do menu	Função
Turn Load On/Off (Ativar/Desativar carga)	Controla o fornecimento da saída de energia para o equipamento conectado.
Do Self Test (Executar autoteste)	Inicia um sistema de autoteste e diagnóstico. Uma mensagem de erro será exibida quando um problema for detectado.
Simulate Power Failure (Simular falha de energia)	Simula uma falha/retorno de energia para testar o sistema quanto à identificação de um evento de falha.
Graceful Reboot (Reinicialização normal)	Inicia um sinal para que o servidor seja desligado. Após o tempo de duração em baixa carga da bateria (Low-Battery Duration), definido pelo usuário, a energia de saída será desligada durante o retardo de retorno (Return Delay) definido pelo usuário. Em seguida, a energia de saída será novamente ativada. Consulte o item Shutdown no menu Setup para selecionar estes retardos de tempo. O software PowerChute deve ser utilizado no servidor para que desligue corretamente.
Graceful Turn Off (Desligar normal)	Inicia um sinal para que o servidor seja desligado. Após o tempo de duração em baixa carga da bateria (Low-Battery Duration), definido pelo usuário, a energia de saída será desligada. Use o menu Setup-Shutdown para configurar esses períodos. O software PowerChute deve ser utilizado no servidor para que desligue corretamente.
Start/Stop Runtime Calibration) (Iniciar/Parar calibração do tempo de autonomia)	Calcula a medição precisa do tempo de autonomia da bateria. Distribui a energia de saída da carga a partir da fonte de bateria. Descarrega a bateria em até 50% de sua capacidade. A capacidade da bateria deve ser de 100% para a execução deste teste.
UPS into/out of Bypass (Derivação do no-break ativada/desativada)	Controla a função de derivação. Quando no modo de derivação, a energia é distribuída diretamente da rede elétrica ao equipamento conectado.

CAPÍTULO 3: COMANDOS DO MENU

Menu Display (Display)

O menu Display permite que o usuário personalize o display do PowerView.

Display		Função	Opções
Date/Time (Dia/Hora)		Ajusta a data e hora corretas.	dd:mmm:yyyy (dia:mês:ano)
Password (Senha)		Protege contra alterações não autorizadas na configuração.	
	Password (Senha)	Define um senha.	Caracteres válidos incluem A–Z, 0–9; Digite ‘_’ para finalizar
	Timeout (Limite de tempo)	Ajusta o temporizador de inatividade.	1, 2, 5, 10 (padrão) ou 30 minutos, 1, 2, ou 4 Horas, ou Forever (Sempre)
	Invalidate (Invalidar)	Ativa a senha. Previne alterações não autorizadas à configuração do no-break.	
Information (Informações)		Exibe o número do modelo do PowerView, número de série, data de fabricação e informações da versão (revision).	
Beeper (Alarme sonoro)		Ajusta os padrões para o alarme sonoro (beeper).	
	UPS	Não utilizado no no-break.	
	At Display (No display)	Ajusta os parâmetros do alarme sonoro no PowerView.	Power Failure (Falha de energia), Power Failure +30 seconds (Falha de energia +30 segundos), Low Battery (Baixa carga de bateria), Never (Nunca)
	Volume	Ajusta o volume do alarme sonoro.	Off (Desligado), Low (Baixo) (padrão), Medium (Médio), High (Alto)
	Click (Cliques)	Ajusta o som emitido ao se clicar nos botões do display.	On (Ativado / padrão), Off (Desativado)
Contrast (Contraste)		Ajusta o contraste da tela LCD.	1, 2, 3, 4, 5
Configure (Configurar)		Personaliza as informações exibidas na tela inicial.	Utilize os ajustes predefinidos em fábrica sempre que possível.

Menu Diagnósticos (Diagnostics)

O menu Diagnostics oferece informações para a identificação de problemas.

Item do menu	Função
Fault and Diagnostics (Falhas e diagnósticos)	Exibe informações sobre a falha atual do sistema e diagnósticos sobre tal falha.
(Main) Intelligence Module (Módulo de lógica - Principal)	Exibe o status do módulo de lógica e informações detalhadas.
Redundant Intelligence Module (Módulo de lógica redundante)	Exibe o status do módulo de lógica redundante e informações detalhadas.
Power Modules (Módulos de energia)	Exibe o status do módulo de energia e informações detalhadas.
Batteries (Baterias)	Exibe o status do módulo de bateria e informações detalhadas.

Menu Ajuda (Help)

Para acessar as telas de ajuda online do PowerView, pressione simultaneamente as teclas de rolagem “para cima” e “para baixo” para acessar a tela de ajuda com conteúdo relacionado com a situação.

Menu Registro das atividades (Logging)

O menu Logging permite que o usuário personalize o registro das atividades do no-break.

Item do menu	Função					
View Log (Exibir registro)	Acompanha os 64 eventos mais recentes. Aponte para uma entrada e pressione a tecla ENTER para obter mais informações sobre o evento em questão.					
View Statistics (Exibir estatísticas)	Registra o número total de eventos de transferências à bateria, carga baixa de bateria, falhas e tempo de autonomia da bateria.					
Configure Logging (Configurar registro de atividades)	Permite a inclusão/exclusão de tipos diferentes de eventos do registro. Os tipos de evento são: Power Events (Eventos de energia), UPS Controls (Controles do no-break), UPS Faults (Falhas do no-break) e User Activity (Atividade do usuário).					
<table border="1"> <tr> <td>Power Events (Eventos de energia)</td> <td rowspan="4">On (Ativado) (padrão), Off (Desativado)</td> </tr> <tr> <td>UPS Controls (Controles do no-break)</td> </tr> <tr> <td>UPS Faults (Falhas do no-break)</td> </tr> <tr> <td>User Activity (Atividade do usuário)</td> </tr> </table>	Power Events (Eventos de energia)	On (Ativado) (padrão), Off (Desativado)	UPS Controls (Controles do no-break)	UPS Faults (Falhas do no-break)	User Activity (Atividade do usuário)	
Power Events (Eventos de energia)	On (Ativado) (padrão), Off (Desativado)					
UPS Controls (Controles do no-break)						
UPS Faults (Falhas do no-break)						
User Activity (Atividade do usuário)						
<table border="1"> <tr> <td>UPS Control Events (Eventos de controle do no-break)</td> <td rowspan="4">On (Ativado) (padrão), Off (Desativado)</td> </tr> <tr> <td>User Activities (Atividades do usuário)</td> </tr> <tr> <td>UPS Fault Events (Eventos de falha do no-break)</td> </tr> <tr> <td>MeasureUPS Events (Medir eventos do no-break)</td> </tr> </table>	UPS Control Events (Eventos de controle do no-break)	On (Ativado) (padrão), Off (Desativado)	User Activities (Atividades do usuário)	UPS Fault Events (Eventos de falha do no-break)	MeasureUPS Events (Medir eventos do no-break)	
UPS Control Events (Eventos de controle do no-break)	On (Ativado) (padrão), Off (Desativado)					
User Activities (Atividades do usuário)						
UPS Fault Events (Eventos de falha do no-break)						
MeasureUPS Events (Medir eventos do no-break)						

CAPÍTULO 3: COMANDOS DO MENU

Menu Registro das atividades (Logging) Continuação

Item do Menu		Função
List Event Groups (Relacionar grupos de eventos)		Relaciona os eventos específicos de cada grupo.
	Power Events (Eventos de energia)	
	UPS Control Events (Eventos de controle do no-break)	
	User Activities (Atividades do usuário)	
	UPS Fault Events (Eventos de falha do no-break)	
	MeasureUPS Events (Medir eventos do no-break)	
Clear Log (Apagar registro)		Apaga o registro exibido. Não apaga as listas de eventos ativas.

Menu Status (Status)

O menu Status exibe informações relacionadas à carga, módulos de bateria e de energia, tensão e corrente elétrica.

Item do menu	Função
Ø Vin Vout Iout	Exibe informações sobre a tensão de entrada, tensão de saída e corrente de saída.
% load assuming no redundancy (% de carga sem a hipótese de redundância)	Compara a carga da corrente com a capacidade total de todos os módulos de energia.
% load allowing for n+ redundancy (% de carga permitindo-se redundância n+)	Compara a carga da corrente com a capacidade total de todos os módulos de energia, exceto os módulos de energia desativados pelo limiar de alarme "Tolerância a falhas" (Fault Tolerant). Por exemplo, se houver quatro módulos de energia instalados e o limiar de alarme de tolerância a falhas for definido em "1", esta porcentagem de carga utiliza somente 3 módulos de energia para o cálculo. Consulte o item Alarms no menu Setup para ajustar o nível de redundância.
Frequencies (Frequências)	Exibe as frequências de entrada e saída medidas.
Battery Status Screen (Tela do status da bateria)	Exibe informações sobre a capacidade da fonte do módulo de bateria, tempo de autonomia e status.
Power Module Status Screen (Tela de status do módulo de energia)	Exibe informações sobre a capacidade da fonte do módulo de energia, tolerância a falhas e status.
Alarm Thresholds Status Screen (Tela do status dos limiares de alarme)	Exibe as configurações de alarme definidos pelo usuário. Consulte o item Alarms no menu Setup para ajustar estes limiares de alarme.
Miscellaneous Status Screen (Tela de status variados)	Exibe o resumo dos resultados do autoteste, a última transferência do sistema, o modo operacional atual e o status dos módulos de lógica principal e redundante.

Menu Setup (Setup)

O menu Setup permite que o usuário personalize a funcionalidade do no-break.

Item do menu		Função	Opções
Shutdown (Desligamento)		Ajusta os parâmetros de desligamento no caso de falha na rede de energia elétrica.	Nenhuma
	Low Battery Duration (Duração em baixa carga da bateria)	Ajusta o número de minutos que o alarme sonoro soará antes que o no-break se desligue por exaustão da bateria.	2 (padrão), 5, 7, 10, 12, 15, 18 ou 20 minutos
	Shutdown Delay (Retardo no desligamento)	Ajusta o tempo de autonomia adicional para os comandos de desligamento executados pelo computador, caso este requeira tempo adicional para desligar-se.	0, 20 (padrão), 60, 120, 240, 480, 720 ou 960 segundos
	Return Delay (Retardo de retorno)	Ajusta o intervalo de retardo que permitirá que a energia elétrica se estabilize antes que o sistema entre novamente em linha, após uma falha de energia na rede elétrica.	0 (padrão), 20, 60, 120, 240, 480, 720 ou 960 segundos
	Return Battery Capacity (Capacidade de retorno da bateria)	Ajusta a capacidade mínima necessária da bateria antes de reenergizar os equipamentos carregados ao retornar de uma falha de energia na rede elétrica por tempo prolongado.	0 (padrão), 15, 25, 35, 50, 60, 75 ou 90 segundos
Defaults (Ajustes padrão)		Restabelece todos os ajustes aos valores predefinidos em fábrica.	
Output Freq(uecy) (Frequência de saída)		O no-break manterá a sincronização por fase de acordo com os valores de entrada dentro desta faixa.	50 ± 3 Hz, 60 Hz ± 3 Hz, Acompanhamento total da faixa

CAPÍTULO 3: COMANDOS DO MENU

Menu Setup (Setup) Continuação

Item do menu		Função	Opções
Alarms (Alarmes)		Ajusta os limites de alarme.	Nenhuma
	Redundancy (Redundância)	Um alarme sonoro será emitido se a redundância cair abaixo deste nível.	0 (padrão), 1 ou 2
	Load (Carga)	Um alarme sonoro será emitido quando a carga exceder este limite. (O valor mais alto é limitado pela potência máxima do no-break.)	Never (Nunca) (padrão), 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 ou 12 kVA
	Runtime (Tempo de autonomia)	Um alarme sonoro será emitido se o tempo de autonomia cair abaixo deste nível (Horas:minutos).	0:0 (padrão), 5m, 10m, 15m, 30m, 45m, 1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h ou 8h
Bypass (Derivação)		Caso ocorra um evento improvável em que o no-break e a tensão de entrada ou frequência de linha estejam fora da faixa normal, esta opção permitirá que você escolha entre passar para o modo de derivação ou diminuir a carga.	Go to Bypass ou Drop Load (Passar para derivação ou diminuir a carga)
Copy (Cópia)		Não utilizada neste no-break.	
Other (Outros)		Ajustes restantes definidos pelo usuário.	
	Self Test (Autoteste)	O no-break pode executar um autoteste neste intervalo definido pelo usuário.	At Power On (Durante a energização), 7 dias, 14 dias (padrão) ou Disabled (Desativado)
	UPS ID (Identificação do no-break)	Atribui uma seqüência de texto contendo oito caracteres a um sistema.	
	Output (Saída)	Ajusta a tensão de saída. A seleção depende da configuração do sistema.	200V, 208V, 220V, 230V ou 240V
	Vout Reporting (Relatório sobre a tensão de saída)	Relata a tensão de saída mais significativa.	Auto

Resolução de problemas

O PowerView exibe várias mensagens no display, incluindo status de alarme e alterações na configuração do sistema. Esta seção relaciona todas as mensagens exibidas no display do PowerView, o significado de cada uma delas e o que deve ser feito para solucionar o problema.

Entre em contato com a Assistência Técnica da APC para obter ajuda se tiver problemas complexos com o seu no-break. Consulte o website da APC no endereço <http://www.apc.com/support> para determinar a localização do representante autorizado mais próximo.

Mais de uma destas mensagens podem ocorrer de uma só vez. Se isto acontecer, certifique-se de rever todas as mensagens para compreender melhor a condição do sistema.

	Mensagem exibida no PowerView	O que significa	Ação corretiva
Durante a inicialização	#Pwr modules changed since last ON (Alteração nos módulos de energia desde a última ativação).	Pelo menos um módulo de energia foi adicionado ou removido do no-break desde a última vez que o comando Pwr ON (Ativar) foi executado.	Não é necessário nenhuma ação corretiva. Prossiga com a inicialização.
	#Batteries changed since last ON (Alteração nos módulos de bateria desde a última ativação).	Pelo menos um módulo de bateria foi adicionado ou removido do no-break desde a última vez que o comando Pwr ON (Ativar) foi executado.	
	No Redundant Intelligence Module (Módulo de lógica redundante ausente).	Não há um RIM instalado.	Prossiga com a inicialização ou interrompa a inicialização e instale um RIM. <i>Observação: na ausência de um RIM, não haverá redundância em um evento de falha de um MIM.</i>
	Batt capacity less than Return Batt Cap (Capacidade de bateria é menor que a capacidade da bateria de retorno).	A capacidade da bateria do no-break é menor que a capacidade mínima da bateria especificada pelo usuário, necessária para ativar a carga.	Opção 1: Interrompa a inicialização e permita que as baterias se recarreguem. Opção 2: Continue a inicialização, com menos da capacidade mínima da bateria.
	Input Freq outside configured range (Frequência de entrada fora do limite configurado).	A frequência de entrada ao no-break está fora da faixa configurada. A frequência de saída não irá sincronizar-se com a frequência de entrada. A derivação normal não está disponível. O sistema irá ser inicializado por bateria.	Opção 1: Melhore a frequência da tensão de entrada. Opção 2: Aumente a faixa da frequência de entrada aceitável com o PowerView. (Startup>Setup>OutputFreq) (Iniciar>Configurar>FreqSaída). Opção 3: Prossiga com a inicialização. A derivação normal não está disponível e o sistema pode iniciar com energia da bateria.

CAPÍTULO 4: MENSAGENS

	Mensagem exibida no PowerView	O que significa	Ação corretiva
Durante a inicialização (continuação)	AC adequate for UPS but not for bypass (CA adequada para o UPS mas não para derivação).	O no-break irá funcionar online com a tensão de entrada, mas caso uma derivação seja necessária, a tensão de entrada não será adequada para alimentar o equipamento conectado	Opção 1: Melhore a frequência da tensão de entrada. Opção 2: Prossiga com a inicialização. A derivação normal não está disponível
	Low/No AC input, startup on battery (Baixa/Nenhuma entrada de CA, inicialização por bateria).	A tensão de entrada não é adequada para iniciar o no-break. Se proceder com a inicialização, o no-break irá funcionar a partir da bateria.	Opção 1: Interrompa a inicialização até que haja tensão de entrada aceitável. Opção 2: Prossiga com a inicialização. A bateria será descarregada.
Status geral	# of batteries increased (Aumento no número de baterias).	Pelo menos um módulo de bateria foi adicionado ao sistema.	Não é necessário nenhuma ação corretiva.
	# of batteries decreased (Diminuição no número de baterias).	Pelo menos um módulo de bateria foi removido do sistema.	
	# of Pwr Modules increased (Aumento no número de módulos de energia).	Pelo menos um módulo de energia foi adicionado- ao sistema.	
	Intelligence Module inserted (Módulo de lógica inserido).	Um MIM foi instalado no no-break.	
	Intelligence Module removed (Módulo de lógica removido).	Um MIM foi removido do no-break.	
	Redundant Intelligence Module inserted (Módulo de lógica redundante inserido).	Um RIM foi instalado no no-break.	
	Redundant Intelligence Module removed (Módulo de lógica redundante removido).	Um RIM foi removido do no-break.	
	# of External Battery Cabinets increased (Aumento no número de gabinetes externos de bateria).	Pelo menos um gabinete externo de bateria foi conectado à estrutura.	
	# of External Battery Cabinets decreased (Diminuição no número de gabinetes externos de bateria).	Pelo menos um gabinete externo de bateria foi removido do no-break.	

CAPÍTULO 4: MENSAGENS

	Mensagem exibida no PowerView	O que significa	Ação corretiva
Status geral (continuação)	RedundancyRestored (Redundância restaurada).	Houve uma perda de redundância no módulo de energia e já foi restaurada. Pode ser que módulos adicionais foram instalados ou a carga foi reduzida.	Não é necessário nenhuma ação corretiva.
	Load is No Longer above Alarm Threshold (A carga já não se encontra acima do limiar de alarme).	A carga excedeu o limiar do alarme de carga. A situação foi corrigida por diminuição de carga ou por aumento no limiar.	
	Min Runtime restored (Tempo mínimo de autonomia restaurado).	O tempo de autonomia do sistema caiu abaixo do valor mínimo configurado e foi restaurado. Módulos adicionais de bateria foram instalados, ou os módulos existentes de bateria foram recarregados, ou a carga foi reduzida ou o limiar foi aumentado.	
Falha no módulo	Bad Battery Module (Módulo de bateria com defeito)	Houve falha em um módulo de bateria e sua substituição é necessária.	Consulte o procedimento de substituição de módulos no MANUAL DE INSTALAÇÃO DO SYMMETRA RM.
	Bad Power Module (Módulo de energia com defeito).	Houve falha em um módulo de energia e sua substituição é necessária.	
	Intelligence Module is installed and failed (Falha no módulo de lógica instalado).	Houve falha no módulo de lógica principal e sua substituição é necessária.	
	Redundant Intelligence Module is installed and failed (Falha no módulo de lógica redundante instalado).	Houve falha no módulo de lógica redundante e sua substituição é necessária.	
Limiar de alarme	Load is above kVA alarm threshold (A carga kVA se encontra acima do limiar de alarme).	A carga excedeu o limiar do alarme de carga especificado pelo usuário	Opção 1: Reduza a carga. Opção 2: Use a interface do PowerView para aumentar o limiar de alarme.
	Redundancy has been lost (A redundância foi perdida).	O no-break já não detecta os módulos de energia redundante. Houve falha no(s) módulo(s) de energia ou aumento na carga.	Opção 1: Se possível, instale módulos de energia adicionais. Opção 2: Reduza a carga. Opção 3: Desative o alarme de redundância ajustando-a com o valor "zero". (Startup>Setup>Alarms>Redundancy>Zero) (Iniciar>Configurar>Alarmes>Redundância>Zero)v

CAPÍTULO 4: MENSAGENS

	Mensagem exibida no PowerView	O que significa	Ação corretiva
Limiar de alarme (continuação)	Redundancy is below alarm threshold (A redundância se encontra abaixo do limiar de alarme).	A energia real do módulo de redundância se encontra abaixo do limiar de alarme de redundância especificado pelo usuário. Houve falha no(s) módulo(s) de energia ou aumento na carga.	Opção 1: Se possível, instale módulos de energia adicionais. Opção 2: Reduza a carga. Opção 3: Use a interface do PowerView para diminuir o limiar de alarme de redundância. (Startup>Setup>Alarms>Redundancy) (Iniciar>Configurar>Alarmes>Redundância)
	Runtime is below alarm threshold (O tempo de autonomia se encontra abaixo do limiar de alarme).	O tempo de autonomia previsto é menor do que o limiar mínimo de alarme de tempo de autonomia especificado pelo usuário. Houve diminuição na capacidade da bateria ou aumento na carga.	Opção 1: Deixe os módulos de bateria se recarregarem. Opção 2: Se possível, instale módulos de bateria adicionais. Opção 3: Reduza a carga. Opção 4: Use a interface do PowerView para diminuir o limiar mínimo de alarme de tempo autonomia. (Startup>Setup>Alarms>Runtime) (Iniciar>Configurar>Alarmes>Tempo de autonomia).
Derivação	Bypass is not in range (either freq or voltage) (Derivação fora da faixa [freq. ou tensão]).	A frequência e/ou tensão está fora da faixa aceitável para derivação. Esta mensagem é exibida quando o no-break está online e indica que o modo de derivação pode não estar disponível caso seja necessário. A inicialização do sistema pode ocorrer através das baterias.	Opção 1: Reduza a sensibilidade da frequência de entrada. (Startup>Setup>OutputFreq) (Iniciar>Configurar>Alarmes>FreqSaída). Opção 2: Corrija a tensão de entrada de modo que a frequência e/ou tensão sejam aceitáveis.
	Bypass contactor stuck in bypass position (Contator de derivação travado na posição de derivação).	O no-break está travado na posição de derivação e não pode entrar online.	Entre em contato com o seu provedor de serviço ou com a assistência técnica da APC
	Bypass contactor stuck in on-line position (Contator de derivação travado na posição on-line).	O no-break está travado na posição on-line e não pode entrar em derivação.	
	UPS in bypass due to internal fault (UPS em derivação devido a falha interna).	O no-break foi transferido para o modo de derivação devido a uma falha.	
	UPS in bypass due to overload (UPS em derivação devido a sobrecarga).	A carga excedeu a capacidade de energia do sistema. O no-break passou para o modo de derivação.	

CAPÍTULO 4: MENSAGENS

	Mensagem exibida no PowerView	O que significa	Ação corretiva
Derivação (continuação)	System is in Maintenance Bypass (O sistema está em derivação para fins de manutenção).	O no-break está em derivação porque o interruptor de derivação para fins de manutenção está na posição "On" (ativado).	Não é necessário nenhuma ação corretiva.
Falha geral	On Battery (Em bateria).	O no-break está no modo "em bateria". Os módulos de bateria estão sendo descarregados.	Não é necessário nenhuma ação corretiva. Observação: O tempo de autonomia é limitado. Prepare para desligar o no-break e o equipamento conectado ou restabeleça a tensão de entrada.
	Need Bat Replacement (Providenciar bateria de reposição).	Um ou mais módulos de bateria precisam ser substituídos.	Consulte os procedimentos para a substituição do módulo.
	UPS Fault (Falha no UPS)	Houve uma falha no módulo de energia. A mensagem de Falha no UPS sempre será exibida juntamente com uma mensagem de falha resultante de um módulo de energia com defeito.	Entre em contato com o seu provedor de serviço ou com a assistência técnica da APC
	Shutdown or unable to transfer to Batt due to overload (Desligamento ou impossível transferir à bateria devido a sobrecarga).	O no-break foi desligado devido a uma sobrecarga e a derivação não está disponível.	Opção 1: Reduza a carga para eliminar a sobrecarga. Opção 2: Se possível, instale módulos de energia para eliminar a sobrecarga. Opção 3: Substitua os módulos de energia com falha para eliminar a sobrecarga. Observação: Se a derivação não está disponível por causa de uma falha de energia, espere até que a energia seja restabelecida. Se houver problemas com a rede elétrica, corrija-os.
	Load Shutdown from Bypass. Input Freq outside configured range (Desativação da carga durante a derivação. Freq/Tensão de entrada fora do limite).	O no-break desativou a carga enquanto estava em derivação porque a energia de entrada saiu da faixa aceitável.	Corrija o problema da tensão de entrada.
	Fault, Battery Charger Failure (Falha no recarregador da bateria).	Houve falha do recarregador da bateria em um ou mais módulos de energia.	Consulte os procedimentos para a substituição do módulo.
	Fault, Bypass Relay Malfunction (Falha, avaria no relé de derivação).	O relé de derivação não está funcionando	Entre em contato com o seu provedor de serviço ou com a assistência técnica da APC.

CAPÍTULO 4: MENSAGENS

	Mensagem exibida no PowerView	O que significa	Ação corretiva
Falha geral (continuação)	Fault, Internal Temp exceeded normal limits (Falha, temperatura interna excedeu os limites normais).	A temperatura de um ou mais módulos de bateria está muito elevada.	Substitua o módulo superaquecido. Consulte os procedimentos para a substituição do módulo.
	Input circuit breaker tripped open. (O disjuntor de entrada está desarmado).	O disjuntor de entrada no no-break está desarmado. O no-break está desconectado da tensão de entrada.	Opção 1: Se isto ocorrer juntamente com uma condição de sobrecarga, diminua a carga e arme novamente o disjuntor. Opção 2: Se não houver condição de sobrecarga, arme novamente o disjuntor. Se ele desarmar novamente, entre em contato com o seu provedor de serviço ou com a assistência técnica da APC.
	System level fan failed (Falha no ventilador do sistema).	Houve falha em ventilador de resfriamento na estrutura do no-break.	Entre em contato com o seu provedor de serviço ou com a assistência técnica da APC.
	The Redundant Intelligence Module is in control (O módulo de lógica redundante está no controle).	Houve falha no módulo de lógica principal e o RIM está funcionando como o módulo de lógica principal.	Substitua o módulo de lógica. Consulte os procedimentos para a substituição do módulo.
	IIC inter-module communications failed (Falha do controlador IIC na comunicação entre módulos).	Houve falha na comunicação entre o MIM e pelo menos um outro módulo.	Entre em contato com o seu provedor de serviço ou com a assistência técnica da APC.

Reparos

Se o no-break precisar ser reparado, não o devolva ao revendedor! Siga estas etapas:

1. Torne a ler os tópicos cobertos no capítulo *Mensagens* para eliminar os problemas comuns.
2. Verifique se os disjuntores não estão desarmados. Este é o problema mais comum com o no-break!
3. Se o problema persistir, ligue para o serviço de atendimento ao consumidor ou visite o website da APC na Internet <http://www.apc.com/support>.
 - Anote o número do modelo do no-break, o número de série e a data da compra. Um técnico pedirá que você descreva o problema e tentará resolvê-lo pelo telefone, se possível. Caso contrário, o técnico emitirá um Número de Autorização para Devolução de Material (RMA# - Return of Material Authorization Number).
 - Se o no-break estiver na garantia, os consertos serão gratuitos. Caso contrário, será cobrada uma taxa de conserto.
4. Embale o no-break em sua embalagem original. Se a embalagem original não estiver disponível, peça ao departamento de atendimento ao cliente uma nova embalagem. Visite o website da APC <http://www.apc.com/support> para obter os números de telefone de atendimento ao cliente.
5. Embale o no-break de forma apropriada para evitar danos durante o transporte. Nunca use bolinhas de isopor na embalagem. Os danos ocorridos no transporte não estão cobertos pela garantia.
6. Anote o RMA# na parte externa da embalagem.

CAPÍTULO 5: MANUTENÇÃO